

# CREDO

IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA, DIOCESIS DE PUERTO RICO



## MENSAJES DE CUARESMA

### CRISTIANISMO PRACTICO

El Dr. Arzobispo William Temple dijo: "el cristianismo es de las religiones la más materialista." ¿Qué quiso decir? Tomando la doctrina central es que el Verbo se hizo carne. El cristianismo no puede negar o ignorar el orden material. Con la Encarnación, el Cristianismo está sujeto a la realidad del mundo material, esto es, al hombre, su salud, cuidado y su alimentación. Esto es lo central del Evangelio. Para teólogo anglicanos como Temple, el Evangelio es la "buena nueva", Evangelio total, predicación de salvación para el hombre, tanto para su cuerpo como para su espíritu.

A través de la estación de Cuaresma hay un diálogo dinámico entre el cuerpo y el espíritu. Con la disciplina de la oración, ayuno, el estudio y el darse a otros, la Cuaresma toma un giro de teología de la esperanza: teología que trata con la Cruz y la Resurrección, arrepentimiento y salvación. Cuaresma es el peregrinaje de la fe. Es traer a la conciencia cual a sido el costo de nuestra redención. Es tomar conciencia de las heridas que le hemos causado a Dios lastimando a otros. Cuaresma nos lleva al arrepentimiento cuando miramos al gólgota y nueva vida se produce cuando caminamos acompañado con Cristo por el sendero de Emmaus.

La Cuaresma no son meramente cuarenta días de piedad, ni tiempo para ejemplo de culpabilidad. Cuaresma es el tiempo para morir y resucitar, tiempo de renovación en el plano espiritual y material. La Cuaresma nos da la oportunidad para mirar atrás y adelante en nuestro camino, el estar conscientes, tanto en lo vertical y lo horizontal en nuestras relaciones con Dios y con nuestro prójimo.

Teniendo en mente nuestra herencia litúrgica y teológica como también lo práctico en cuanto a la implicación programática de la estación de Cuaresma, el Concilio Ejecutivo de la Iglesia Episcopal ha pasado una resolución designando la Cuaresma 1979 como un tiempo especial para el pueblo episcopal a que nos demos a la oración, al estudio, dar, ayunar y buscar la

(pasa a la pág. 11)

### "CUANDO SE SECA LA CISTERNA"

Cada cuaresma el cristiano debe tratar de hacer ese peregrinaje que comenzó con la pérdida del paraíso edénico y finaliza con el paraíso del jardín en que el Señor resucita. Entre la pérdida de uno y la reconquista del otro hay toda una vida, en el que más y el que menos, de búsqueda, ansiedad, sufrimientos, sequía, y ahogos... porque no fuimos creados para ese limbo, para esa tierra de nadie sino para pasar de esta vida a la presencia eterna de nuestro Padre a través de Jesucristo nuestro Señor y Salvador. Es en ese Cristo que encontramos las energías espirituales para la finalización de esa búsqueda que nos llevará a las mansiones de luz y alegría.

¿Cuántas veces después de experimentar y superar una crisis personal caímos rendidos, víctimas de esa fatiga que nos deja en letargo? Hemos gastado nuestras energías espirituales. Aquellos que han vivido en las áridas tierras del placer sin compromisos emocionales, cuando llega la ocasión y la crisis, desmayan ante una cisterna de sentimientos totalmente vacía.

Pero no somos nosotros los únicos que sufrimos esa particular experiencia. Miremos a nuestro alrededor: ¿Conocen ustedes alguna persona cuyo nivel de energías espirituales se mantengan alto, constantemente alto, sin variar? Personalmente no conozo a tal persona. Hay casos en que ciertas personas mantienen sus reservas de energía espiritual moderadamente altas, pero también las hay en que engañosamente ocultan la sequedad de sus vidas espirituales y tarde o temprano sucumben. Sin embargo, mientras más conscientes estemos de esto más fácil para nosotros el tratar de llenar ese vacío.

La repetitiva Cuaresma dentro del año litúrgico de la Iglesia nos ofrece otra oportunidad de tomar el nivel de profundidad de las aguas en nuestra cisterna. Si está seca porque hemos atravesado el valle de las luchas, problemas y conflictos de la vida, esta es una

(pasa a la pág. 11)

# NOTICIAS BREVES

## Llaman a Episcopales 'Clase Dominante'

NUEVA YORK — Según un libro recientemente publicado aquí la "clase dominante" de Estados Unidos pertenece a la Iglesia Episcopal.

Según los autores Kit y Frederica Konolige, la tercera parte de las fortunas del país y los consorcios bancarios de Wall Street están en manos de episcopales.

Además, el 20 por ciento de los ejecutivos de las grandes corporaciones son miembros de la Iglesia Episcopal.

También a través de la historia de la nación, un considerable número de políticos que han ejercido influencia en el país han sido episcopales.

En su libro los autores describen a la Iglesia Episcopal en términos sociológicos como "un fenómeno cultural, más que una organización religiosa, el episcopalismo permanece como una fuerza dominante de la clase media alta de Estados Unidos".

Los episcopales tienden a ser mujeres, miembros del Partido Republicano y graduados universitarios que viven en las grandes áreas residenciales del este del país, dice el libro.

Kit Konolige es un reportero del *Philadelphia Daily News* y es católico romano. Su esposa Frederica, profesora de inglés de la Universidad Temple, es judía.

El libro titulado *El Poder de su Gloria: la Clase Dominante de los Estados Unidos, los Episcopales*, se vende en librerías selectas a nada menos que \$12.95 el ejemplar.



\* Seabury Press, una de las casas editoriales de la Iglesia Episcopal en los Estados Unidos, ha adquirido en forma exclusiva el derecho a publicar los tres libros del cardenal polaco Karol Wojtyla, antes que fuera electo Papa. Según la editorial los libros tratan de "la renovación espiritual en el mundo moderno con un buen fundamento bíblico".

## Iglesia de Inglaterra Necesita Clérigos

LONDRES — Una carta pastoral emitida aquí por los Arzobispos de Cantóbery y York pide que se inicie una campaña para fomentar las vocaciones al ministerio de la Iglesia de Inglaterra.

Los arzobispos citan la urgente necesidad de aumentar las filas del clero si la Iglesia va a hacerle frente a las necesidades del futuro inmediato.

Para poder mantener el nivel actual las ordenaciones deberán aumentarse en un 50 por ciento, dicen los preladados anglicanos.

En la actualidad hay 11,782 presbíteros diocesanos pero se estima que esta cifra habrá declinado a 10,500 para 1983 si el número de ordenaciones continúa al ritmo actual.

## Religiosos Participaron en Diálogo con Cuba

MIAMI — Diez religiosos cubanos —6 pastores y 4 sacerdotes— han formado parte de una delegación de 75 exilados que se han entrevistado con autoridades cubanas en una reunión sin precedentes celebrada recientemente en La Habana.

El grupo discutió con Fidel Castro y otros oficiales de su gobierno, la liberación de los presos políticos, la re-unificación de la familia cubana y los viajes de cubanos a la isla para visitar a sus familiares.

Como consecuencia de las conversaciones, el Gobierno de Cuba accedió a liberar 3,000 presos políticos a razón de 400 por mes, sujeto a las visas que conceda el Gobierno de Estados Unidos.

Además, accedió a dar permiso a ciudadanos cubanos con familiares en el extranjero, para que se reúnan con éstos y a permitir que cubanos exilados regresen a Cuba para visitar a sus familiares.

Los clérigos evangélicos que participaron de la reunión fueron José Reyes, bautista; Manuel Viera y Germinal Rivas, metodistas; Cecilio Arrastía, presbiteriano y Manuel Espinoza y otro pastor de su iglesia, pentecostales.

Los católicos romanos fueron Enrique Oslé, Andrés Pérez, Guillermo Arias y Antonio Reyes.

## Obispo Anglicano y Esposa Perecen en Accidente

BELICE — Eldon Anthony Sylvester, obispo anglicano de Belice y su esposa Sonia, perecieron aquí víctimas de un trágico accidente automovilístico, informaron fuentes eclesiológicas.

El accidente ocurrió al atardecer del 19 de diciembre cerca de Belmopán, la nueva capital situada a 65 kilómetros al oeste de esta ciudad, cuando el automóvil en que viajaban se precipitó contra un camión estacionado en la vía.

El obispo pereció instantáneamente y su señora falleció pocas horas después en un hospital local. Con las víctimas viajaba su hija Beverly de nueve años de edad que recibió fracturas en ambas piernas.

Sylvester nació en Tela, Honduras, en 1933, hizo sus estudios teológicos en el Seminario Codrington de Barbados y fue ordenado presbítero en 1956. Después de varios cargos parroquiales en Belice, fue nombrado arcediano en 1967 y consagrado obispo en 1972. Fue el primer clérigo del área que sirvió como obispo desde la creación de la diócesis en 1891.

Los Sylvester fueron enterrados en un cementerio local después de una Misa de Réquiem en la Catedral de San Juan. Al acto asistieron gran número de personas de la comunidad.

Sobreviven a los Sylvester dos hijos de 15 y 17 años de edad y la niña accidentada. Numerosos mensajes de condolencia han sido recibidos aquí desde muchas partes del mundo.



## CREDO

USPS-427-770

Organo Oficial de la Iglesia  
Episcopal Puertorriqueña

**Director:** Illmo. y Revdmo. Francisco Reus-Froylán

**Editor:** P. Luis Rodríguez

**Junta Editora:** Hna. Esther Mary, P. Benjamín Santana.

**Noticias y Colaboraciones:** P. Luis Rodríguez, Apartado C. St. Just Sta. St. Just, P.R. 00950

**Anuncios y Pagos:** P. David Alvarez, Administrador  
Apartado C. St. Just Sta., St. Just 00750

**Publicación Bimensual impresa por:** Model Offset Printing, Inc.  
Ave. Las Palmas núm. 951, Santurce, P.R.

### Suscripciones

Ordinaria en P.R.	\$2.00	Año XXV
Exterior	\$2.50	No. 256
Benefactor	\$3.00	Enero, Febrero, 1979

(Second-class postage paid at San Juan, Puerto Rico.)

# SINODO EN GUATEMALA Y MIS IMPRESIONES SOBRE EL MISMO — SRA. PURA M. REYES

Durante los días del 15 al 19 de noviembre se celebró en Guatemala el VII Sínodo de la Novena Provincia de la Iglesia Episcopal. Estas reuniones que se llevan a cabo cada tres años reúne a los líderes episcopales de las doce diócesis que forman la Provincia para consulta y estrategia en común.

Antes de presentar en síntesis y a grandes pinceladas los acuerdos, (a mi entender de mayor prioridad), elecciones y decisiones allí tomadas, sería conveniente, primero, definir lo que entendemos por un Sínodo, que es y quienes componen la Novena Provincia.

Un Sínodo es una serie de reuniones que se llevan a cabo cada tres años y donde se reúnen los líderes de las Diócesis que componen la Provincia.

La Novena Provincia fue fundada en el 1964 con el fin de agrupar a las Diócesis de América Latina dada a las características culturales y sociales que en común tenemos. Los países que componen la Novena Provincia son: Colombia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Méjico (que se compone de tres diócesis: Centro y Sur, Norte y Occidente), Nicaragua, Panamá, República Dominicana y Puerto Rico.

Entre los varios acuerdos que durante los 4 días de sesiones que allí se tomaron, creo entre los más importantes están:

1- La decisión de apoyar la autonomía eclesíastica de Puerto Rico sin determinada forma específica aún de la misma; para la cual se creó un comité que deberá presentar su informe dentro de un término de seis meses. Podrá este comité sugerir nuevas formas de estructuras regionales para evitar fragmentación innecesaria de la Provincia.

2- Concedió un lugar en el Consejo Provincial a una representante de las mujeres episcopales y voz y voto en el Sínodo a la representante ante el Comité de Ofrenda Unida de Acción de Gracias. Se llegó a estos dos acuerdos luego de largos y acalorados debates.

3- Otra resolución de gran importancia fue la de enviar a Colombia un comité formado por un Obispo, un presbítero y un laico para observar el proceso de elección de un nuevo Obispo que garantice la pureza del mismo. Cabe aquí mencionar que nuestro querido y respetado Canciller, el Licenciado Angel Vélez Pozo ha sido nombrado por el Consejo en calidad de laico para asistir y observar oficialmente dicho acto.

Se aceptó invitación de la República Dominicana para ser la sede del próximo Sínodo en el 1981.

En cuanto a las elecciones, el Sr. Obispo Lemuel Shirley, de Panamá, fue electo Presidente del Consejo, Padre Armando Guerra de Guatemala es Secretario, Srta. Virginia Norman, laica de la República Dominicana re-electa tesorera, Sr. Sergio Carranza, Presbítero del Centro & Sur de Méjico y el Sr. Gonzálo Lugo, laico de P.R. representantes ante el Consejo Ejecutivo de la Iglesia Episcopal de los Estados Unidos.

Guatemala es un país verdaderamente encantador y de fascinante contrastes, donde representa un panorama tricultural; la época Maya y sus vestigios, la colonización y su arte español (obvio en la ciudad de Antigua), y la moderna, que manifiesta en la ciudad capital.

Desde el avión, se puede observar la densa y verde selva que cubre la mayor parte del país. Pueden apreciarse muy claramente los contornos y grandes grietas en la topografía del terreno, ocasionado por el último desastre císmico. Lamento no haber podido estar el tiempo necesario y que hubiera deseado para empaparme más de su rica cultura y el legado maravilloso de la noble raza Maya. Aún así, doy gracias a Dios por los días que estuve allí, y por todo lo que pude apreciar y disfrutar.

La amabilidad y hospitalidad de su gente es de notarse tan pronto se llega al aeropuerto. El rico folklore y bella artesanía son obvios. ¿Cómo es posible que manos humanas sin las facilidades de la tecnología moderna y usando solo la materia prima que el medio ambiente provee y antiquísimas técnicas puedan crear las cosas bellas que se ve? Queridos míos, verdaderamente "lloró mi alma" en ese momento, pues vino a mi memoria una muy oída frase, común en los labios de la burguesía de un país de Centro América donde vivía hace solo unos años atrás, y también aquí en mi querido país: "estos Indios son unos vagos, no producen". ¡Que equivocados los que así creen! Pero, después de todo, "la ignorancia es atrevida."

Los tejidos, la carámica, los trabajos en alfarería y piel son simplemente fabulosos.

Dado a la falta de tiempo, ya que solo tuve un día libre para conocer la ciudad, solo pude visitar el mercado de artesanía, y esto gracias a la amabilidad y fina cortesía de la Sra. Oli Seifert (amiga del Sr. y Sra. G. Lugo), que nos fue a buscar al motel en su automóvil y nos dedicó todo su tiempo ese día. Antes, arriba mencioné lo fascinante de la artesanía y una mañana no fue suficiente para ver todo lo de interés que dicho mercado ofrece.

La tarde la dediqué a visitar la ciudad de Antigua, sus museos, monasterios, y monumentos. Esta metrópolis fue gravemente deteriorada por los terremotos del 1973. Se observa a cada paso la clara evidencia de lo que fue la grandeza de aquella tercera capital de Guatemala, anchas calles de piedra, conventos, monasterios y un estado de paz y quietud que hacen vagar el alma.

De regreso a la ciudad capital, que solo está a 45 minutos de Antigua, pude visitar un pequeño pueblo indígena típico, con sus anafres en las aceras vendiendo frijoles y tortillas y sus telas y vestuarios de los más vivos colores. Fue grata la alegría que aquí experimenté, al oír de la radio de una pequeña tienducha nuestra canción **Preciosa**. ¡Hasta aquel remoto y bello lugar llega el

(pasa a la pág. 11)

# VII SÍNODO EPISCOPAL

Durante los días del 15 al 19 de noviembre se celebró en Guatemala el VII Sínodo de la Novena Provincia de la Iglesia Episcopal. Estas reuniones que se llevan a cabo cada tres años reúnen a líderes episcopales de las 12 diócesis que forman la Provincia para consulta, compañerismo, conocimiento mutuo y estrategia común.

La unidad básica de la Iglesia Episcopal es la diócesis aunque normalmente varias diócesis se reúnen en una provincia para llevar adelante la obra del ministerio.

La Novena Provincia (las ocho restantes están en el territorio continental de Estados Unidos) fue constituida en 1964 con el fin de agrupar a las diócesis de América Latina que obviamente comparten características culturales y sociales muy similares.

Desde 1964 la Novena Provincia ha desarrollado una identidad propia dentro de la Comunión Anglicana y por eso, se están dando los pasos necesarios para que estas diócesis se constituyan en una entidad autónoma dentro de la familia anglicana mundial. De ahí que se hable con frecuencia sobre autonomía (gobierno propio) como el medio adecuado para que cada diócesis realice su misión apostólica responsablemente en medio de las circunstancias propias del lugar donde se encuentre.

Según la tradición anglicana, el gobierno de la Iglesia es compartido por obispos, presbíteros y laicos. Por eso el sistema sinodal es muy importante. Este con frecuencia produce decisiones lentas, complicadas y hasta contradictorias pero representa el punto de vista de todos los miembros de la Iglesia.

Los sínodos de la Provincia han ido consolidando el trabajo episcopal en esta vasta zona de América Latina que incluye a México, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Panamá, Colombia, Ecuador, República Dominicana y Puerto Rico.



Los obispos concelebran la Eucaristía.

## Acuerdos

*Durante los cuatro días de sesiones del sínodo se presentaron varios informes y se tomaron acuerdos después de largos y complicados debates parlamentarios. A continuación un resumen de los principales acuerdos:*

- Decidió apoyar la autonomía eclesial de Puerto Rico sin determinar la forma específica. Para eso, se creó un comité de autonomía que deberá presentar su informe en un plazo de seis meses. El comité tendrá además la responsabilidad de sugerir nuevas formas de estructuras regionales para evitar la fragmentación innecesaria de la Provincia.
- Concedió un lugar en el Consejo Provincial a una Representante de las Mujeres Episcopales y concedió voz y voto en el sínodo a la representante ante el Comité de la Ofrenda Unida de Acción de Gracias.
- Aprobó que la Provincia pague los gastos de los obispos cuando éstos ejerzan funciones metropolitanas con relación a alguna diócesis que ha solicitado su autonomía y que no se dupliquen las funciones propias del consejo provincial.
- Envió "cordiales y fraternales saludos" al nuevo Consejo Latinoamericano de Iglesias y le prometió cooperación.
- Recibió saludos cordiales de la Iglesia Episcopal de Cuba y la Iglesia Española Reformada Episcopal.
- Decidió entrar en negociaciones con el Consejo Latinoamericano de Iglesias para que se continúe la publicación regular de *Rápidas*.
- Decidió convertir a *Mundo Episcopal*, un boletín ocasional, en órgano oficial de la Provincia.
- Recomendó que se envíe a Colombia un comité formado por un obispo, un presbítero y un laico para que observe el proceso de elección de un nuevo obispo y que "garantice la legitimidad y la pureza de dicha elección".
- Nombró a Walter Conrad Fisher como consultor de construcciones para las diócesis de la Provincia, bajo la supervisión del Comité de Mejoramiento Social.
- Aprobó un presupuesto de \$38,848 dólares anuales para 1979 con ligeros aumentos para los dos años siguientes.
- Eligió representantes de todas las diócesis para integrar los comités provinciales.
- Aceptó la invitación de la República Dominicana para celebrar el próximo sínodo en Santo Domingo en 1981.

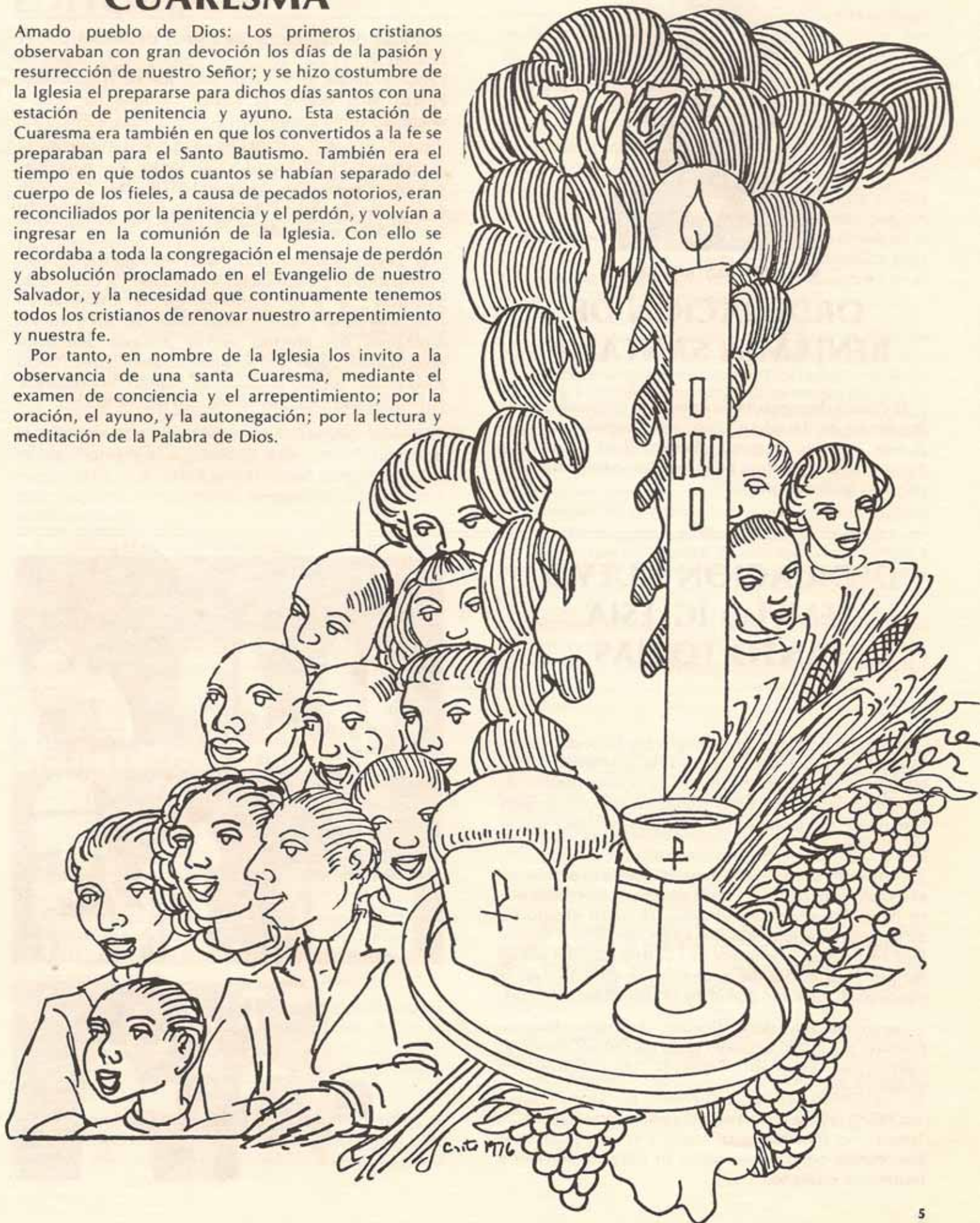


Lemuel B. Shirley, Leonardo Romero y James Ottley en la mesa presidencial.

# CUARESMA

Amado pueblo de Dios: Los primeros cristianos observaban con gran devoción los días de la pasión y resurrección de nuestro Señor; y se hizo costumbre de la Iglesia el prepararse para dichos días santos con una estación de penitencia y ayuno. Esta estación de Cuaresma era también en que los convertidos a la fe se preparaban para el Santo Bautismo. También era el tiempo en que todos cuantos se habían separado del cuerpo de los fieles, a causa de pecados notorios, eran reconciliados por la penitencia y el perdón, y volvían a ingresar en la comunión de la Iglesia. Con ello se recordaba a toda la congregación el mensaje de perdón y absolución proclamado en el Evangelio de nuestro Salvador, y la necesidad que continuamente tenemos todos los cristianos de renovar nuestro arrepentimiento y nuestra fe.

Por tanto, en nombre de la Iglesia los invito a la observancia de una santa Cuaresma, mediante el examen de conciencia y el arrepentimiento; por la oración, el ayuno, y la autonegación; por la lectura y meditación de la Palabra de Dios.





**BENJAMIN SANTANA RUIZ**

## ORDENACION DE BENJAMIN SANTANA

El Pasado domingo 14 de enero fue ordenado, como Presbitero de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña, el Revdo. Diácono Benjamín Santana Ruiz. Su Illma. y Revdma. Francisco Reus Froylán, Obispo de Puerto Rico presidió las ceremonias.

El acto de imposición de manos de manos por el Obispo se llevó a cabo en el templo de la Iglesia La Sagrada Familia, en el Barrio Saint Just de Trujillo Alto, Puerto Rico donde el Revdo. Santana ha venido oficiando como asistente.

Por invitación del Obispo Reus, el sermón de la ocasión fue pronunciado por el Revdo. Benjamín Santana Jimenez, expresidente del Concilio Evangelico de Puerto Rico y padre del candidato al Orden del Presbiterado.

El Revdo. Santana, hijo, nació en Aguirre, Salinas, Puerto Rico se graduó de la Escuela Superior Central, de Santurce, e hizo estudios en la Universidad Interamericana y Universidad Mundial. Sus estudios teológicos los efectuó en el Antiguo Seminario Episcopal del Caribe y el Seminario Evangélico de Puerto Rico donde recibió el grado de Maestro en Teología. Fue ordenado Diácono en febrero del 1978.

El Revdo. Santana, hijo, celebró su primera Misa el domingo 21 de enero dedicada a la memoria de su fallecida madre, María Teresa Ruiz.

## DEDICACION NUEVO TEMPLO IGLESIA SANTO TOMAS

El pasado domingo 21 de enero fue la Dedicación y Consagración del nuevo templo de la feligresía de la Iglesia Episcopal Santo Tomás. El nuevo templo se construyó en el Bo. Martín González, sitio del antiguo Seminario Episcopal del Caribe y de cuya labor surgió esta feligresía.

Un nutrido grupo de amigos y feligreses se dió cita en el templo para participar de la ceremonia presidida por su Illma. Francisco Reus-Froylán. El actual Vicario de dicha congregación, el Padre Jorge Juan Rivera llevó a feliz realización la empresa de construcción del nuevo templo y en el día de la dedicación participó en la concelebración junto con otros 14 sacerdotes visitantes.

Luego del acto de dedicación del nuevo templo, también se dedicó el nuevo salón parroquial donde se sirvió una suculenta comida para todos los concurrentes.

CREDO felicita al Padre Rivera y la feligresía de Santo Tomás con motivo de tal logro y les desea las más abundantes bendiciones sobre su obra de servicio y testimonio cristiano.



## PREPAREMOS NUESTRA CUARESMA

Debido a que en tiempo antiguo la celebración de la Cuaresma, en todos los países no era igual, se arregló de tal manera que se pareciera a los cuarenta días que Jesús pasó en el desierto. En la antigua ley, las cenizas significaban, pesar y arrepentimiento. En la Iglesia primitiva, los penitentes hacían penitencia vestidos con saco y envueltos en ceniza.

La Cuaresma es como un extenso sacramento en el que la Iglesia hace pasar ante sí misma todo el misterio de la vida humana. Mediante ésta forma pedagógica el creyente va contemplando sus existencias y retratándose en la Palabra de Dios. Este es un tiempo oportuno y favorable, en que la Iglesia hace un alto en el camino para revisar, reflexionar, corregir y enderezar. El mensaje que nos da la Cuaresma lo podemos resumir así: "la vida humana es un proceso de maduración hacia el logro de la promesa de Cristo, gracia que se nos concederá con la venida del Reino de Dios. Es por eso, que Cuaresma es cuarentena (separados, preparación a solas con Dios).

En la Biblia el número cuatro seguido de ceros, indica la condición terrestre del hombre pecador, penitente, acechado por mil trabajos. Vemos esto en el Diluvio que duró cuarenta días. Cuatrocientos años fueron los que estuvieron los hijos de Jacob en Egipto. Moisés y Elías llegaron al encuentro con Dios, después de una purificación de cuarenta días en la montaña. El pueblo

liberado de la esclavitud alcanzó la promesa tras un largo desierto de cuarenta años. Jesús mismo sufrió una apretada cuaresma. Así es la vida, una cuaresma.

Con la Cuaresma recordamos; el Exodo, desierto, las pruebas de la fe, la Promesa en la tierra prometida (nuevos cielos, nueva tierra), la esperanza, la purificación del hombre y el encuentro del pueblo con su Dios.

El Patriarca Abrahan nos resume nuestra vida: toda la vida es un camino, realizado con la esperanza que nos ayuda a superar todas las pruebas, estando firmes en la fe, que nos abre el paso hacia la tierra prometida. Estas actitudes cristianas han de estar presentes siempre en el pueblo de Dios a lo largo de toda la vida.

En una palabra: la Cuaresma es el estilo de vivir del creyente en este mundo. En la Iglesia antigua, este tiempo era el mejor para preparar a los nuevos cristianos que iban a recibir el Bautismo. Así se hacía y todavía así se hace, pues, Bautismo es regeneración, nuevo, nacimiento y se preparaba el bautismo para el día de Resurrección. Este es el tiempo en que la Iglesia afirma a los que han creído en Cristo y su Evangelio y los ejercita a que vivan en la fe de ese mismo Cristo. También durante este tiempo, los cristianos hacen revisión del Bautismo que recibieron, ya que el Bautismo es para salvación y es como agua que no se agota "ríos de agua viva". Porque a través del Bautismo moriremos al pecado y a la muerte para contituirnos en hijos y herederos de Dios.

Vayamos con fe puesta en Cristo, a través de toda ésta Cuaresma que ya hemos empezado; para amarle más y servirle como hijos obedientes. Prepara tu Cuaresma.

## LA LITURGIA EXPERIMENTAL: ¿QUE ES ESO DE 'PRESIDENTE'?

Por P. André Trevathan

Después de dar un vistazo al texto de la liturgia experimental de la Eucaristía que empezamos a usar el primer domingo de Adviento pasado, me preguntó un miembro de la Iglesia: "¿Qué es eso de 'Presidente'?" El se refería al título de la persona que, según dicho texto, dirige la Eucaristía.

¿Por qué la Comisión Litúrgica ha escogido la palabra 'Presidente'? ¿No suena raro; no suena profano en su contexto eclesial? ¿No hubiese sido el título 'Celebrante' preferible? ¿Por qué usar el título 'Presidente'?

Los miembros de la Comisión hablamos sobre la necesidad de escoger la terminología más clara para lograr la mayor comprensión de los miembros de la

Iglesia que usan el mencionado texto. Llegamos a las siguientes conclusiones: el título 'Presbítero', que aparece en el Libro de Oración Común (1928) es admirable. Tiene un aspecto ecuménico también, ya que todas las denominaciones cristianas lo reconoce como una de las órdenes del ministerio. Pero no es siempre un presbítero quien dirige la Eucaristía. A veces un obispo lo hace.

Luego pensamos en el título 'Celebrante'; pero alguien mencionó que a veces hay concelebraciones y otro miembro de la Comisión indicó que son celebrantes todos los que asisten a una celebración de la Eucaristía.

Esta apreciación nos ayudó a agudizar nuestra comprensión de la Eucaristía, la cual es la acción de toda una comunidad cristiana, convocada para celebrar "aquí y ahora" el evento salvífico que constituyen la vida, muerte y resurrección de Jesucristo, con todas sus

# UN EPISCOPAL QUE SE DISTINGUE: WILLIAM MARTINEZ



Recientemente la Asociación de Colectores de Rentas Internas del Departamento de Hacienda celebró su quinta convención. La misma se celebró en el Hotel Continental en el área de Isla Verde. En esa ocasión, con mucho cariño, la Asociación de Colectores dedicó la convención al Sr. William Martínez Maldonado. Ello nos llena de regocijo ya que el Sr. Martínez, además de ser un buen servidor público, es un magnífico episcopal. A continuación citamos el historial del Sr. Martínez tal y como fué publicado en el anuario preparado como recordatorio de los actos de la convención.

“El Sr. Martínez Maldonado nació en el Barrio Quebrada Limón de Ponce el 6 de septiembre de 1927. Fueron sus padres Vicente Martínez Colón e Irene Maldonado Vega comerciante y maestra respectivamente. Es el cuarto de los cinco hijos que hubo en el matrimonio. Está casado con la Sra. Conchita Maldonado Figueroa, ama de casa. Tiene tres hijos: William II, estudia su cuarto año en la Universidad Central de Bayamón, Javier, estudiante de tercer año en la misma Universidad y Walter, quien se graduó de Escuela Superior y en la actualidad está trabajando en el Programa de Salud en el Hogar de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña.

Estudió sus grados primarios y secundarios en Ponce. Se graduó de cuarto año en la Escuela Superior de Ponce en el 1947.

En la Universidad de Puerto Rico, como estudiante regular se graduó de Normal en el año 1949. Inmediatamente empezó a trabajar como maestro en una escuela de Ponce. Continuó trabajando como profesor de Instrucción Pública y estudiando en las sesiones nocturnas hasta el 30 de enero de 1951, en que fue reclutado por el Ejército de los Estados Unidos, donde desempeñó labores técnicas en el campo de las Comunicaciones en el Conflicto de Corea y en labores administrativas en el Fuerte Brooke de San Juan. Recibió un licenciamiento honorable. A principio del año 1953 ingresó a la Universidad Católica de Ponce a proseguir estudios en el campo de la Administración Comercial. Se graduó de Administración Comercial en mayo de 1955, con especialidad en Gerencia de Personal y con un menor en Economía.

Solicitó una licencia sin sueldo para el año 1959-60 para estudiar el “Master” en Gerencia, aprobando 25 créditos; no pudo terminar el mismo por habersele terminado los derechos a estudios por la Administración de Veteranos, haberse casado y tener tres hijos que dependían enteramente de él.

En el transcurso de sus años de servicio por encomiendas de los diferentes Directores del Negociado ha coordinado y servido en varias capacidades y categorías, desde Colector de Rentas Internas hasta Sub-director Interino. Prestó servicios como Colector en Cayey, Yabucoa, Jayuya, Guaynabo, Santa Isabel, Arroyo y Yauco.

Ha formado parte de diferentes comités de Estudio en representación del Negociado de Recaudaciones.

Ha sido un leal y sincero defensor de los Postulados y Principios que encarnan y representan los Colectores y los otros empleados de Colecturías dentro de la Organización del Departamento de Hacienda.

Un dato muy ejemplarizante y significativo en la trayectoria del Sr. Martínez en su carrera pública en el Departamento de Hacienda es el hecho de haber permanecido trabajando en el Departamento de Hacienda, no obstante de haber recibido ofertas de empleo de varias dependencias del Gobierno.

El historial de servicios del Sr. Martínez desde el 1964 en adelante lee como sigue: 1964 - Funcionario Ejecutivo IV en Arecibo, enero 1974 - Funcionario Ejecutivo V, septiembre 1974 - Director Ejecutivo I, Jefe División de Colecturías, septiembre 1975 - Director Ejecutivo II, septiembre 1977 - Ayudante del Director, Director Ejecutivo II.

Recibió tres cartas de reconocimiento por sus servicios distinguidos al Departamento de Hacienda de los siguientes funcionarios: Sr. Arturo de la Cruz, Secretario Auxiliar de Hacienda, Sr. Manuel Betancourt Andújar, Jefe de División de Personal y el Sr. Jorge Font Saldaña, Secretario de Hacienda.

Trabaja en la actualidad en la preparación del Manual de Procedimiento del Colector de Rentas Internas, el cual se tiene conocimiento que existía un borrador para el año 1956.

En su vida privada ha sido presidente del Comité asesor de la Diócesis Episcopal de Puerto Rico, que es el cuerpo que dirige y administra la Iglesia Episcopal Puertorriqueña.

Perteneció al Comité Ad Hoc que estudió las relaciones de la Iglesia Episcopal de Puerto Rico con la Iglesia Episcopal de los Estados Unidos.

Ha ocupado el puesto de Guardián Mayor y Guardián Menor en las Juntas Parroquiales de la Iglesia San Pablo de Arecibo y de la Iglesia San Pedro y San Pablo en Bayamón.

Actualmente es el representante de la comunidad de Bayamón en el Programa de Salud en el Hogar (Home Care Program) que tiene su sede en Bayamón, pero que se extiende a otros catorce pueblos.

El mayor orgullo y satisfacción que expresa el Sr. Martínez es haber trabajado en el servicio público con alto sentido de responsabilidad, dedicación, entusiasmo y honradez; preciándose de siempre haber cumplido con el deber en el desempeño de las obligaciones en las diferentes posiciones que ha ocupado, sin haber lastimado ni maltratado a un compañero de trabajo, al contrario siempre ha cultivado la amistad, cariño y respeto de todo ser humano que trabaja o se acerca a él. Siempre está presto a ayudar al prójimo tanto en los momentos de bonanza como en los de dolor y de crisis. Es un cristiano hacedor de la palabra del Señor.

Este es el funcionario que nuestra Asociación le rinde reconocimiento.”

(pasa a la pág. 11)



# EL ESPIRITU DEL RIO PLATA

Por: P. Luis Rodríguez

HACE MUCHOS AÑOS, para la fundación del pueblo de Comerío, había gente que se dedicaba a la pesca para mantenerse. Para muchos la pesca era un deporte. Me cuenta mi madre por referencia de su abuela que en las noches bien oscuras bajaban al río mucha gente a pescar. Estando el pueblo en zona tabacalera, llega el tiempo cuando cesa el trabajo y hay que ir al río a buscar sostenimiento. En los días de la colonización los indios extraían oro del río— ahora el único oro eran los peces, y el río era caudal de vida para la tropa que bajaba de noche con esperanzas, como los paisanos del siglo 19 en la llamada “fiebre de oro” de California.

Cuenta la leyenda que una noche como de costumbre bajó la tropa pescadora al pródigo río. Con ellos bajó un hombrucho apodado “Seco”, grosero, soez y maldiciente. No hablaba sino para echar pestes y frases por su boca que ni el mismo diablo resistía. Parecía controlar cielo y tierra pues al hablar todo a su alrededor temblaba. La gente al oírlo se hacía cruces pues parecía aliado de demonios. Todos le conocían como el hombre más maldeciente de toda la comarca.

Al internarse en el río desde las casas vecinas se veían las luces con que los pescadores alumbraban el camino. Ya se veían quietos ya esperando la picada. A medida que avanzaba la noche los pescadores abandonaban su tarea. Esa noche se habían ido todos con gozo menos el hombre llamado “Seco”. Le cayó la mala suerte esa noche, y el infierno parecía estar a su lado en el río, tales eran sus imprecaciones y sus retos al demonio.

Y antes de irse del río llamó al diablo a que le ayudara a pescar. Dicen que hubo un ruido enorme bajando de las nubes hasta el hombre, se concertó el negocio— alma al diablo, pescados al hombre. Desde entonces el Seco logró las mejores pescas auxiliado por su “socio”.

Pero una noche tal parece que el socio estaba de

juerga pues no vino a su auxilio acostumbrado. Cansado de renegar, llenando el ámbito de imprecaciones más que el cielo de estrellas, decidió hacer una herejía, una blasfemia. Quemó una cruz de madera y echó las cenizas al río.

“Cuenta la leyenda que al poco tiempo del sacrílego acto murió, y desde entonces su alma no ha hallado descanso. Fue castigado a deambular por el río hasta encontrar las cenizas de la cruz que quemó.

Hasta el día de hoy anda su alma errante por las márgenes del río buscando aquellas cenizas sin poderlas hallar. Ya la gente tenía recelo en ir a pescar por temor les saliera aquella aparición del Seco.

Todavía cuentan cómo el fantasma resurge de las aguas, cómo les ha salido de la media noche al día. Muchos incrédulos le incepan a altas horas de la noche y les sale. Las gentes que viven cerca del río lo oyen de noche caminando con gran ruido. Dicen que en la lejanía surge una luz, la que usa para buscar las cenizas de la cruz, que se agiganta hasta ponerse como un monstruo terrible, y el ruido es tanto que parece hay convención de demonios. Los que ven tal espeluzante transformación de la lucecilla enferman de muerte. Otros dicen que si al ver la luz gritan. “¡El Seco!” y le hacen la cruz con los dedos, la luz huye velozmente de la presencia de ésta.

Hasta hoy es rara la persona que se atreva quedarse después de media noche en el río, por temor a que les salga “El Seco”. Todavía el alma en pena sigue río abajo, río arriba, buscando las cenizas de la cruz que quemó, sin poderlas encontrar. Y cada vez que de noche la gente se mete al río, dicen: “Cuidado con el Seco.”

\*\*\*\*\*

Leyenda... ¿quieren venir conmigo al río de Comerío esta noche a la medianoche a ver si es verdad?

---

(viene de la pág. 7)

## LA LITURGIA EXPERIMENTAL...

implicaciones para nuestra vida comunitaria e individual, ofrecida al Dios que es Padre de Jesús, a él que nos acepta como sus hijos e hijas en el bautismo y nos fortalece con la vida de Jesús cuya fe ha creado la comunidad de fieles que llamamos la Iglesia. Y por tanto es la Iglesia tanto al nivel local como universal que celebra la Eucaristía. Jesús, nuestro Sumo Sacerdote, ha hecho la única ofrenda digna ante Dios—su propia vida de fidelidad—y nos ha hecho sacerdotes para celebrar su victoria sobre el pecado y la muerte.

¿Qué función tiene, pues, el obispo o presbítero que dirige la celebración eucarística? Sencillamente la de **presidir**. Como indicáramos en las páginas de CREDO el mes pasado, la liturgia es una ofrenda colectiva de varias personas: el laicado, el diácono, el obispo o presbítero. Y por eso hay necesidad de que una persona preside sobre la asamblea eucarística, para unir las distintas ‘liturgias’ en una sola ofrenda de la alabanza y acción de gracias que todos ofrecemos a Dios Padre por Jesucristo en el Espíritu Santo. Por eso la persona que preside se llama ‘Presidente’.

# Episco **COSAS** EN IMAGENES



Visita Pastoral a la Iglesia San Esteban en Guayanabo.



Visita Pastoral a la Iglesia S. Pedro y S. Pablo en Bayamón.



Visita Pastoral a Iglesia Sta. Hilda, Bo. Las Cuevas, Trujillo Alto.



Oficialidad Diocesana durante reunión de planificación para 1979.



Asistentes a la Conferencia de Jóvenes Navideña.



Premiación de ciudadanos y feligreses distinguidos durante Visita Pastoral a la Iglesia La Anunciación, Bo. Rancheras, de Yauco.



Padre del Valle y los Tres Santos Reyes en Caimito.

## DE INTERES...

### IGLESIA DISIDENTE EPISCOPAL EN PROBLEMAS

#### *Adoptan nuevo nombre*

**Dallas.** Un grupo que se ha separado de la Iglesia Episcopal por razón de la ordenación de mujeres al presbiterado, celebró aquí su primera reunión constitutiva en medio de grandes problemas internos.

Como primer paso el grupo pidió que la reunión fuera en forma secreta. Muy a su pesar, la prensa y los visitantes tuvieron que abandonar el recinto. Más tarde se supo que mucho de lo tratado se centró en controversias internas.

Las dificultades surgieron al tratar el asunto de la autoridad en la Iglesia. Un grupo pidió que la autoridad residiera solamente en los obispos mientras que otro, que ésta se compartiera con presbíteros y laicos.

Un participante dijo que los miembros de la asamblea habían perdido la noción del orden y habían empleado considerable tiempo en cuestiones personales como "yo soy más católico que tú".

La reunión terminó sin suficiente tiempo para aprobar la constitución. Sin embargo, una cosa fue clara: en lugar de llamarse Iglesia Anglicana en Norteamérica, el nuevo grupo adoptó el nombre de la Iglesia Católica Anglicana.

### IGLESIA DE INGLATERRA RECHAZA ORDENACION FEMENINA

#### *Obispos y laicos a favor, clérigos en contra*

**Londres.** El sínodo general de la Iglesia de Inglaterra rechazó aquí una moción que hubiera permitido la ordenación de mujeres al ministerio sacerdotal.

La votación se produjo después de un día de intenso debate y grandes campañas tanto por los que estaban a favor como por los que estaban en contra.

La moción obtuvo un cómputo total de 272 votos en contra y 246 a favor. En votaciones por órdenes, los obispos y los laicos votaron a favor, no así los clérigos. Para que la moción hubiera sido aprobada hubiera requerido mayoría en cada uno de los tres órdenes.

Los opositores a la ordenación sacerdotal femenina esgrimieron argumentos de tipo teológico y bíblico y dijeron que si la Iglesia de Inglaterra aprueba la ordenación femenina, esto causará grandes dificultades en los esfuerzos de unidad con católicos romanos y ortodoxos.

Debido al reglamento del sínodo general este asunto no podrá ser considerado nuevamente hasta 1983.

La Iglesia de Inglaterra tiene unas 100 mujeres que están preparadas para recibir la ordenación sacerdotal.



(viene de la pág. 1)

### CRISTIANISMO PRACTICO...

forma de aliviar el hambre en el mundo. El Concilio Ejecutivo instruyó al Comité Nacional contra el hambre, a desarrollar y coordinar medios y recursos para ayudar a las parroquias que estarán consistentemente en la observancia universal de los cuarenta días de la Cuaresma que comenzó en Febrero 28, 1979.

(viene de la pág. 1)

### "CUANDO SE SECA LA CISTERNA"...

oportunidad para llenarla de esa "fuente de aguas vivas que salta hasta la eternidad." Si la encontrásemos árida porque hace mucho tiempo que se secó y no ha sido llenada con un significado abarcador para nuestra vida, podemos pedir como la mujer a Jesús junto al pozo: Señor, dame de beber. Si la encontramos llena, no debemos solamente sentirnos satisfechos de ello sino que también debemos entender que esa reserva es para compartirla con otros y dar de beber al sediento.

El tema del agua es importante en nuestra vivencia litúrgica a través de la liturgia de la Vigilia Pascual de la noche del Sábado Santo, cuando recordamos la salida de Israel, a través del agua, de la esclavitud en Egipto a la tierra prometida y nuestro paso por el agua en nuestro Bautismo, reafirmando nuestras Promesas Bautismales para pasar de muerte a vida con nuestro Señor Resucitado.

### Su Obispo

(viene de la pág. 3)

### SINODO EN GUATEMALA...

sentir de nuestro pueblo a través de nuestra música!

Ya caía la noche cuando regresamos y pudimos admirar el panorama que ofrecía la ciudad capital con sus luces encendidas, abajo en el valle. También pudimos observar en la obscuridad de la noche, lava fluyendo de uno de los volcanes que rodean la ciudad.

Quisiera aprovechar la oportunidad y por este medio dar las gracias al Sr. Obispo Anselmo Carral, Obispo de Guatemala, sacerdotes, laicos y a todas las personas que hicieron posible tanta hospitalidad y atenciones para con todos nosotros.

(viene de la pág. 8)

### UN EPISCOPAL QUE SE DISTINGUE...

Los miembros de la Iglesia Episcopal nos sentimos orgullosos y damos gracias al Señor por contar con cristianos como Don William, quien es prueba fehaciente de lo que logra una base sólida cristiana en la formación de los seres humanos.

Nosotros, sus hermanos de la Iglesia San Pedro y San Pablo en Bayamón, lo queremos y felicitamos, Don William.

# Programación Litúrgica en que participará El OBISPO REUS durante la Semana Santa



Iglesia Episcopal Puertorriqueña  
Apartado, C SAINT JUST, P.R. 00750  
Organo oficial de la Diócesis de la Iglesia Episcopal

CREDO

## **Abril 8- Domingo de Ramos**

9:30 A.M. Bendición de ramos, procesión y Santa Eucaristía a celebrarse en la Iglesia Catedral San Juan Bautista, Santurce.

## **Abril 9- Lunes antes de Pascua**

7:00 P.M. Retiro dirigido por el Obispo Reus para el clero laicado del Area Centro-Oeste. A celebrarse en la Iglesia San Pablo, Arecibo.

## **Abril 10- Martes antes de Pascua**

7:30 P.M. Retiro dirigido por el Obispo Reus para el clero laicado del Area Sur. A celebrarse en la Iglesia San Marcos, Bo. Magueyes de Ponce.

## **Abril 11- Miércoles antes de Pascua**

8:00 P.M. Retiro dirigido por el Obispo Reus para el clero laicado del Area Norte. A celebrarse en la Iglesia Catedral San Juan Bautista, Santurce.

## **Abril 12- Jueves Santo**

10:30 A.M. Bendición de los Oleos de Enfermos y Bautismo, Renovación de las promesas de ordenación Sacerdotal, Santa Eucaristía. A celebrarse en la Iglesia Catedral San Juan Bautista, Santurce.

8:00 P.M. Liturgia de la Institución de la Santa Comunión, Lavatorio de piés y predicación. A celebrarse en la Iglesia Catedral San Juan Bautista, Santurce.

## **Abril 13- Viernes Santo**

Acción Litúrgica de la Pasión y Muerte del Señor a celebrarse en la Iglesia Catedral San Juan Bautista, Santurce.

## **Abril 14- Sábado Santo**

8:00 P.M. Liturgia de la Vigilia Pascual y Santa Eucaristía a celebrarse en la Iglesia La Sagrada Familia, Bo. St. Just, Trujillo Alto.

## **Abril 15- Pascua de Resurrección**

8:00 A.M. Santa Eucaristía (Inglés) Catedral San Juan Bautista, Santurce.  
9:00 A.M. Santa Eucaristía (Español) Catedral San Juan Bautista, Santurce,  
11:00 A.M. Santa Eucaristía (Inglés) Catedral San Juan Bautista, Santurce.